

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Έγγραφο συνόδου

ΤΕΛΙΚΟ
A6-0338/2006

11.10.2006

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά με την οποία θεσπίζεται πλαίσιο συνεργασίας στους τομείς της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας (COM(2006)0274 – C6-0225/2006 –2006/0096 (CNS))

Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας

Εισηγήτρια: Marie-Hélène Descamps

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **I Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **II Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση)
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- *** Σύμφωνη γνώμη
*πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός
από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161
και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ*
- ***I Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- ***II Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση)
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- ***III Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότείνει η Επιτροπή)

Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με **έντονους πλάγιους** χαρακτήρες. Η σήμανση με *απλά πλάγια* απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	6
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ.....	7

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά με την οποία θεσπίζεται πλαίσιο συνεργασίας στους τομείς της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας
(COM(2006)0274 – C6-0225/2006 –2006/0096 (CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου (COM(2006)0274)¹,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 300, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, και τα άρθρα 149 και 150 της Συνθήκης ΕΚ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 300, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0225/2006),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 και το άρθρο 83, παράγραφος 7, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας (A6-0338/2006),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και την κυβέρνηση του Καναδά.

¹ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Υπάρχει μακρά παράδοση συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Καναδά.

Η παρούσα συμφωνία θεσπίζει ένα πλαίσιο συνεργασίας στους τομείς της ανώτερης εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας για την περίοδο 2006 έως 2013. Ανανεώνει με τον τρόπο αυτό τη συμφωνία συνεργασίας στους τομείς της ανώτερης εκπαίδευσης και της κατάρτισης του έτους 2000, που καθιερώθηκε αρχικά βάσει της συμφωνίας του 1995 με την οποία θεσπίστηκε πρόγραμμα συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά στους ίδιους αυτούς τομείς.

Η νέα συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά εντάσσεται στο πλαίσιο της στρατηγικής της Λισαβόνας, που προβλέπει να καταστεί η εκπαίδευση στην Ευρωπαϊκή Ένωση παγκόσμιο σημείο αναφοράς έως το 2010.

Διαμορφωμένη ειδικά για την επίτευξη των στόχων της διμερούς συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Καναδά, η νέα αυτή συμφωνία συμπληρώνει κατά τρόπο τέλει τα προγράμματα που προβλέπονται από άλλα κοινοτικά μέσα αφιερωμένα στην εκπαίδευση και την κατάρτιση, καθώς και τα διμερή προγράμματα μεταξύ των κρατών μελών και του Καναδά.

Λαμβάνοντας υπόψη τις αξιολογήσεις που έχουν γίνει και την πείρα που έχει αποκτηθεί, η εν λόγω συμφωνία αποβλέπει στην ανανέωση, την ενίσχυση και τη διεύρυνση του πεδίου της προηγούμενης συμφωνίας, παρέχοντας ένα νέο πλαίσιο συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας.

Με ανώτατο προϋπολογισμό 17,4 εκατ. ευρώ για περίοδο οκτώ ετών, έχει ως στόχο αφενός να προωθήσει την αμοιβαία κατανόηση μεταξύ των λαών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Καναδά, εξοικειώνοντας τους με τις αντίστοιχες γλώσσες, πολιτισμούς και θεσμούς, και αφετέρου να βελτιώσει την ποιότητα των ανθρώπινων πόρων τους.

Για την επίτευξη αυτών των στόχων προβλέπονται διάφορες δράσεις. Δράσεις αφιερωμένες ιδίως στην ανώτερη εκπαίδευση και την κατάρτιση, σχέδια κονσόρτσιουμ για την υλοποίηση κοινών προγραμμάτων σπουδών και κατάρτισης και σχέδια ποιοτικής κινητικότητας επικεντρωμένης στην αριστεία.

Όσον αφορά τη νεολαία, οι δράσεις αυτές αφορούν ειδικότερα τις δομές και τους οργανισμούς νεολαίας και έχουν ως στόχο προ παντός να διευκολύνουν το διάλογο, την ανταλλαγή ορθών πρακτικών και τη δημιουργία νέων πολυμερών αειφόρων δικτύων και εταιρικών σχέσεων.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά με την οποία θεσπίζεται πλαίσιο συνεργασίας στους τομείς της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας	
Έγγραφο αναφοράς	COM(2006)0274 – C6-0255/2006 – 2006/0096(CNS)	
Ημερομηνία κλήσης του ΕΚ προς γνωμοδότηση	25.7.2006	
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	CULT 5.9.2006	
Γνωμοδοτική(ές) επιτροπή(ές) Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	EMPL 5.9.2006	BUDG 5.9.2006
Αποφάσισε να μη γνωμοδοτήσει Ημερομηνία της απόφασης	BUDG 5.7.2006	EMPL 21.6.2006
Ενισχυμένη συνεργασία Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια		
Εισηγητής(ές) Ημερομηνία ορισμού	Marie-Hélène Descamps 20.6.2006	
Εισηγητής(ές) που αντικαταστάθηκε/καν		
Απλοποιημένη διαδικασία - Ημερομηνία απόφασης		
Αμφισβήτηση της νομικής βάσης Ημερομ. γνωμοδότησης JURI		
Τροποποίηση του χρηματοδοτικού κονδυλίου Ημερομ. γνωμοδότησης BUDG		
Διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή - Ημερομ. απόφασης στην ολομέλεια		
Διαβούλευση με την Επιτροπή των Περιφερειών - Ημερομ. απόφασης στην ολομέλεια		
Εξέταση στην επιτροπή	11.9.2006	9.10.2006
Ημερομηνία έγκρισης	9.10.2006	
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: -: 0:	26 1
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Maria Badia I Cutchet, Christopher Beazley, Ivo Belet, Guy Bono, Marie-Hélène Descamps, Jolanta Dičkutė, Hanna Foltyn-Kubicka, Milan Gaľa, Vasco Graça Moura, Lissy Gröner, Luis Herrero-Tejedor, Ruth Hieronymi, Μανώλης Μαυρομάτης, Ljudmila Novak, Doris Pack, Zdzisław Zbigniew Podkański, Pál Schmitt, Νικόλαος Σηφουνάκης, Hannu Takkula, Thomas Wise, Tomáš Zatloukal	
Αναπληρωτής(ές) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία	Gyula Hegyi, Mary Honeyball, Reino Paasilinna, Sérgio Sousa Pinto, Grażyna Staniszevska	
Αναπληρωτής(ές) (άρθρο 178, παρ. 2) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία	Harald Ettl	

Ημερομηνία κατάθεσης	11.10.2006
Παρατηρήσεις (πληροφορίες που διατίθενται σε μία μόνον γλώσσα)	...